

Presidente Obama habla con Tom Joyner y Sibil Wilkes sobre el Legado del Dr. Martin Luther King, “el mayordomo” y más*

27 de agosto de 2013



TOM JOYNER: Muy bien. Estamos en la Oficina Oval de la...

SYBIL WILKES: Estamos en espera, espera, espera. Asúmelo. ¿Puedes asumirlo? Estamos en la Oficina Oval.

TOM JOYNER: Estamos en la Oficina Oval con el Presidente en el día previo a su discurso conmemorativo del discurso “Yo tengo un sueño”. ¿Está listo?

EL PRESIDENTE: No del todo. Todavía estoy trabajando en él. Pero déjame decir, para que lo registres ahora mismo, que no será tan bueno como el discursos de hace 50 años (risas). Yo sólo quiero llegar al punto rápidamente, porque estamos hablando del discurso del Dr. King en marzo en Washington, estamos hablando de uno de los quizá 5 mejores discursos de la historia Americana. Y las palabras que él dijo en ese momento en particular,

* Tomado de: <http://blackamericaweb.com/160343/president-obama-talks-with-tom-joyner-sybil-about-dr-mlks-legacy-the-butler-more/>

con tantas cosas en juego, y la forma en la cual capturó las esperanzas y sueños de una generación entera, creo que es incomparable.

Y entonces, todo lo que yo puedo hacer en una ocasión como esta, es solo celebrar los logros de todos aquellos sobre cuyos hombros estamos parados hoy en día y luego recordarle a la gente que ese trabajo está todavía allí para que nosotros lo continuemos, y que si bien tenemos el honor de su discurso también, mucho más importante de varias formas, es la organización de la gente común que surgió de ese discurso. Los honramos no dándonos a nosotros mismos otro discurso (porque no será tan bueno) sino simplemente haciendo el trabajo día a día para asegurarnos que esta es hoy una sociedad más justa e igualitaria.

TOM JOYNER: Cincuenta años después, ¿qué cree Ud. pensaría el Dr. King sobre nuestro progreso y su sueño?

EL PRESIDENTE: Pienso que el Dr. King estaría maravillado de muchas formas en cómo hemos progresado. No creo que él miraría atrás y diría que nada ha cambiado. Él diría, que el hecho de que tengamos iguales derechos ante la Ley, el hecho que el sistema judicial y las cortes son accesibles, y que los afroamericanos sirvan como jurados; que tenemos cientos de afroamericanos elegidos como oficiales alrededor de todo el país; y que hayamos tenido afroamericanos como gerentes de las 100 primeras compañías de *FORTUNE*; que tenemos una bancada negra en el Congreso próspera y grande, y que como consecuencia de alguna de las puertas que otros ayudaron a derribar los latinos, las mujeres y los asiáticos, y los discapacitados, los homosexuales, las lesbianas, todos ellos han encontrado de repente su asiento en la mesa. Creo que él diría que ha sido una cosa gloriosa.

Que diría además pensando que en ese marzo en Washington era sobre trabajos y justicia. Y que cuando se trata de la economía, cuando se trata de la desigualdad, cuando se trata de la prosperidad, cuando se trata de los desafíos de las ciudades del interior, él diría de que no hemos hecho tanto progreso como el que hemos tenido en los derechos civiles y sociales, diría que no es suficiente el tener un presidente negro, que no es suficiente tener un conductor de televisión negro. La pregunta es, ¿puede una persona ordinaria, en el día a día, tener éxito?. No hemos hecho todavía tanto progreso como necesitamos en esa materia, y eso algo en lo cual yo dedico todo mi tiempo a pensar, en cómo le damos la oportunidad a todas las personas que si trabajan fuertemente, ellos podrán alcanzar el éxito en este país.

TOM JOYNER: ¿Qué crees que el diría sobre el *ObamaCare*?

EL PRESIDENTE: Oh, le gustaría. Bueno, porque pienso que él entendió el cuidado médico, el seguro médico no es un privilegio; es algo que un país tan próspero como el nuestro, todo el mundo debe tener acceso.

Comenzando el 1 de octubre, debido a la “ley de salud solidaria”, el *Obamacare*, cualquier persona que no tenga un seguro de salud en este país va a ser capaz de conseguirlo a una tasa solidaria. Ahorita estábamos justamente hablando con algunas personas acerca del hecho de que, para mucha gente, será mucho más económico que la factura de su teléfono

celular, y como consecuencia usted estará obteniendo una prevención gratis, chequeos médicos gratis. Y si, que el cielo no lo quiera, usted se enferma o algún familiar suyo se enferma, incluso si tiene una condición médica preexistente, usted sabe que va a tener atención médica; usted no va a perder su casa, usted no va a tener que ir a bancarrota de repente, usted será capaz de obtener el tratamiento médico que necesite.

Entonces la clave es listar las personas. Y una de las cosas en las cuales nosotros vamos realmente a estar haciendo énfasis en el mes septiembre y octubre, y todo lo que resta hasta marzo del próximo año y dejarle a la gente saber que simplemente es enlistarse en el programa. Usted va a *healthcare.gov*, encuentra exactamente cual plan es el correcto para Ud. Va a ser económico. Usted va a ser capaz de ser subsidiado, ayudado para pagar por él. Si usted sabe de qué se trata, y descarta toda la desinformación, descubrirá que es algo que realmente va a ayudar a millones de personas.

SYBIL WILKES: Eso es gran parte del asunto, la desinformación. Tienes alguna gran batalla que tiene que pelear. Pero colocándolo en términos simples para la mayoría de nosotros, especialmente para la gente joven, estamos hablando de la gente de entre 18 a 35 años de edad, ¿qué le está diciendo Ud. a ellos? Y especialmente, como parte que son del problema es que saldrán del seguro médico de sus padres, 26, 27 y en adelante, ¿De qué les está hablado, qué les estás diciendo?

EL PRESIDENTE: Bueno, esto es muy directo. Si tú, primero que nada, si tú tienes 26 años o menos y tus padres tienen seguro médico, tú te puedes quedar con el seguro médico de tus padres, en parte por la Ley que aprobamos. Y eso es obviamente útil y más económico para mucha gente joven.

Pero digamos que tú tienes 27, 28, tú estás trabajando, pero no tienes un trabajo que te provea de un seguro médico. Si tú tienes un accidente, si tú te enfermas, tú puedes tener que gastarte 5,000 o 10,000\$ de tu bolsillo. Puede desvanecer de un golpe todos tus ahorros. Tú pudieras no ser capaz de llegar a pagar la renta. Y, de nuevo, cuesta menos que tu renta de celular, tu puedes ir donde nosotros le hemos llamados mercados, pero que es esencialmente una página web, donde lo compras.

SYBIL WILKES: ¿Como un boleto aéreo?

EL PRESIDENTE: Un boleto, un boleto aéreo, o reservar un habitación, o rentar un carro, y tu puede echar una mirada y lo encontrarás, todo allí, un buen precio y toda la cobertura que puedas tener. Y de una forma simple te puede enrollar. Y si todavía no puedes pagarlo, puedes calificar para la ayuda del gobierno y tener tu seguro médico.

Es bueno para todos. Es bueno para los jóvenes. Es bueno para un joven que está preocupado por no tener seguro médico. Es bueno para el contribuyente porque Ud. no tendrá que ir a la sala de emergencias, lo que significa que terminaremos pagando por Ud. de todas formas, pero es solo, no irá cuando ya esté tan enfermo y termine costando mucho más caro. Y Ud. va a tener cheques regulares, sobre todo los jóvenes que tienden a visitar a los doctores más regularmente, lo más probable es que el programa se pagó solo en unos pocos meses.

Entonces pienso que esto es algo que realmente puede hacer una gran diferencia en la vida de mucha gente, que les dará mucha seguridad. Pero no quiero que la gente tome mi palabra como prueba, quiero que la gente vaya a esa página web, revise lo que está a su disposición, escoja lo que funciona para ellos, y pienso que terminarán bien contentos por ello.

SYBIL WILKES: ¿Piensa Ud. que el *Obamacare* y la aprobación de la ley original de seguro médico, y a medida que lo lleva al próximo nivel, es lo que será su legado?

EL PRESIDENTE: Espero que lo sea para muchos. Quiero decir, todavía hay mucho que deseo se haga en los próximos 3 años y medio.

SYBIL WILKES: ¿Cómo qué?

EL PRESIDENTE: Como asegurarme que cada persona joven en América, cada niño, pueda tener una educación preescolar, que sea de gran calidad, que sea pagable. Esto es de gran preocupación para muchos padres. En nuestras comunidades, un gran número de madres solteras, están luchando tratando de encontrar algún lugar donde sus niños pueda estar cuando van al trabajo.

Y obviamente, existen muchísimos arreglos informales que hace la gente, consigues un tío o un vecino que pueda cuidar a tus niños, y yo respeto eso. Pero si podemos tener más jóvenes, más niños en los programas que los preparen, de manera que cuando comiencen la educación forma, el primer día que comiencen el primer grado, estén ya preparados. Eso contará por años.

Cada estudio muestra que es la mejor inversión que podemos hacer. Comienza por reducir las tasas de deserción. Comienzas a reducir la delincuencia juvenil. Comienza a reducir el embarazo precoz. Comienzas a reducir el abuso de drogas. Y los niños se vuelven más inteligentes. Ellos saben cuándo estamos con ellos. Y si tú te aseguras que estás detrás de ellos cuando son jóvenes, ellos no desisten y no deciden hacer a un lado su educación, ellos se vuelven hambrientos por más educación. Y de esa manera se mejoran resultados, y obviamente, al final de cuentas, significa que son mucho más empleables cuando envejezcan.

Entonces, eso es un ejemplo de algo que deberíamos estar haciendo ahora mismo. Y vamos a seguir luchando con el Congreso para tratar de hacerles ver que esta es una inversión inteligente para el futuro.

TOM JOYNER: La educación es la respuesta.

EL PRESIDENTE: Absolutamente.

TOM JOYNER: Muy bien. Antes que nos vayamos de aquí, ¿Ud. vio “El Mesonero”, lo hizo llorar?

EL PRESIDENTE: Tú sabes, yo vi “El Mesonero”, y se me salió una lágrima. Lloré justo cuando pensaba no sólo en los mesoneros que han trabajado aquí en la Casa Blanca, sino en una generación entera de personas que fueron talentosas y preparadas, pero por Jin Crow, por la discriminación, sólo a eso fue lo más lejos que pudieron llegar. Y todavía, con dignidad, tenacidad, ellos se levantan y trabajan cada día, y puede llevar toda esa carga de lo que está mal, porque tienen la esperanza que algo mejor les espera a sus hijos.

TOM JOYNER: ¿Cuál fue su parte favorita de la película?

EL PRESIDENTE: ¿Qué cosa?

TOM JOYNER: ¿Su parte favorita?

EL PRESIDENTE: Bueno, mi parte favorita fue probablemente algunas de las bromas que hizo Cuba Gooding.

TOM JOYNER: La mía también.

EL PRESIDENTE: No la podemos repetir, no la podemos repetir al aire.

TOM JOYNER: Exactamente. Sé a qué se refiere. Sé de la escena de la que Ud. está hablando, yo también la amé.

EL PRESIDENTE: Todas las actuaciones fueron geniales, y pienso que Forrest Whitaker estuvo maravilloso. Y Oprah, mi chica, ella puede actuar.

SYBIL WILKES: ¿No estuvo excelente? Ella realmente lo estuvo.

EL PRESIDENTE: Ella es una actriz maravillosa. Estoy muy contento que lo hiciera. Y te diré que los mesoneros que están aquí en la Casa Blanca, la primera vez que llegamos, cuando Michella y las chicas llegaron por primera vez, no pudieron ser más amables y calurosos con nosotros. Y como parte de ello, supongo que miraron a Malia y a Sasha y dijeron, bien, esto luce como mi gran chica, o luce como mi hija. Y pienso que a ellos les dio la sensación que de haber llegado tan lejos, era un momento poderoso para nosotros. Los amamos a muerte. Ellos se hicieron cargo de nosotros maravillosamente.

TOM JOYNER: Gracias por la invitación.

SYBIL WILKES: Muchas gracias, señor.

EL PRESIDENTE: Lo disfruté. Gracias a Uds.